

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanweisung sowie die Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet ROWENTA von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den anwendbaren Normen und Bestimmungen (Bestimmungen über Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit und Umweltschutz).
- Überlassen Sie Kindern niemals unbeaufsichtigt das Gerät. Die Benutzung dieses Gerätes durch kleine Kinder und behinderte Personen mit einer Behinderung die eine sichere Verwendung unmöglich macht, darf nur unter Aufsicht erfolgen.
- Versichern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Elektroinstallation der Gerätespannung entspricht.
- Ein fehlerhafter Anschluss kann zu irreparablen Schäden führen und setzt die Garantie außer Kraft.
- Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.
- Ihr Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen vorgesehen. Nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 35°C benutzen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nach jeder Benutzung und vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Nicht mit scheuernden oder ätzenden Mitteln reinigen.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert, gefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Wartung durch den Kunden, muss durch den ROWENTA Kundendienst erfolgen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder einer anderen Flüssigkeit tauchen.
- Lassen Sie das Kabel niemals in die Nähe von oder in Berührung mit den heißen Teilen des Gerätes, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Lassen Sie das Kabel niemals herunterhängen und ziehen Sie niemals den Stecker am Kabel aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Zuleitung oder der Stecker beschädigt sind. Um jegliche Gefahr zu vermeiden, lassen Sie diese Teile durch den ROWENTA Kundendienst austauschen.
- Verwenden Sie nie eine Verlängerungskette im Badezimmer.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.
- Das Gerät wird bei Betrieb sehr heiß. Vorsicht: Verbrennungsgefahr.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder in der Nähe von mit Wasser gefüllten Badewannen, Waschbecken oder sonstigen derartigen Behältnissen.
- Zum zusätzlichen Schutz ist es ratsam, den Stromkreis im Badezimmer mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit 30 mA Nennfehlerstrom auszustatten. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Falle mit dem Kundendienst in Kontakt.
- Nur Originalzubehör und Ersatzteile verwenden.

GARANTIE

Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zu beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT !

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können. Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Please read the instructions and safety precautions carefully before use.

SAFETY PRECAUTIONS

- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly
 - as soon as you have finished using it
 - Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
 - As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA.
- Ask your installer for advice.
- Caution : Never use the appliance with wet hands or near baths, basins or other recipients containing water.
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- Close supervision is necessary when the appliance is used on or in the presence of children or disabled people.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a person with similar qualifications, to avoid all danger.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen
 - it does not work correctly
 - If your appliance is not working correctly, see "Troubleshooting", or contact our Customer Helpdesk or your dealer.
 - Do not leave within the reach of children.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONNEMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a collection point.

Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SECURITE

- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez le contact avec la peau.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous vous absentez, même quelques instants.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour assurer une protection supplémentaire, il est préconisé d'installer, dans le circuit électrique alimentant la salle de bains, un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA.
- Demandez conseil à votre installateur.
- N'utilisez jamais votre appareil avec les mains mouillées ou à proximité de l'eau contenue dans des baignoires, lavabos ou autres récipients...
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Si l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appare

Les bruksanvisningen og sikkerhetsinstrukturen før bruk.

IGANGSETTING

- Apparatet tilbehørslene blir veldig varme under bruk. Unngå kontakt med huden. Forsikre deg om at den elektriske ledningen aldri kommer i kontakt med apparatets varme dele.
- For din sikkerhet stemmer dette apparatet overens med gjeldende normer og regelverk (lavspenningsdirektivet, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet, miljø osv.).
- Apparatet må koples fra: før rengjøring og vedlikehold, i tilfelle funksjonsproblemer, så snart du er ferdig med å bruke det, dersom du må gå fra apparatet, selv bare for et kort øyeblikk.
- Sjekk at spenningen i den elektriske installasjonen stemmer overens med det som er angitt på apparatet. Enhver koplingsfeil kan føre til ureparabare skader som ikke dekkes av garantien.

• Som en ekstra beskyttelse er det anbefalt å installere en godkjent differensialstrømbryter (DDR) som ikke overstiger 30 mA på den elektriske kretsen til baderommet. Be installatøren om råd.

• Bruk aldri apparatet med fuktige hender eller i nærheten av badekar, vasker eller andre beholdere som inneholder vann...

• Når apparatet brukes i et baderom, ta alltid ut kontakten etter bruk da vann kan presentere en fare selv når apparatet er avslatt.

• Apparatet må være under nøyde tilsyn når det brukes på eller i nærheten av barn eller handikappede personer.

• Dersom den elektriske ledningen er skadet må den straks skiftes ut av produsenten, dennes service-avdeling eller en person med lignende kvalifikasjoner for å unngå farlige situasjoner.

• Ikke bruk apparatet, og ta kontakt med et godkjent service-senter dersom: apparatet har vært utsatt for fall, det ikke fungerer som det skal.

• For enhver funksjonsfeil, se avsnittet "I tilfelle problemer", eller ta kontakt med vår forbrukerservice eller forhandleren din.

• Hold utenfor barns rekkevidde

• Ikke bruk ledningene dersom den er skadet

• Ikke legg i vann eller hold under vann, selv ved rengjøring

• Ikke hold med fuktige hender

• Ikke hold i øvre del som er varm, men i håndkasset

• Kople aldri fra maskinen ved å dra i ledningen, men ved å dra i stopselet

• Ikke bruk skjøtledning

• Ikke rengjør med slipende eller etsende produkter

• Ikke bruk apparatet ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C

GARANTI:

Apparatet er kun forutsett for personlig bruk i hjemmet. Det kan ikke brukes i profesjonelt øyemed. Garantien vil bli opphevet og ugyldiggjort dersom apparatet brukes på gal måte.

Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Tijdens het gebruik worden de accessoires van het apparaat zeer heet. Contact met de huid voorkomen. Zorg dat het aansluitnummer in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning en Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu,...).
- Het apparaat moet uitgeschakeld zijn:
 - vóór het schoonmaken en het onderhoud;
 - in geval van een functiestoornis;
 - zodra u met het gebruik klaar bent - indien u het apparaat zonder toezicht laait, zelfs voor een korte periode.
- Controleer of de netspanning van uw elektrische installatie overeenkomt met die van uw apparaat. Elke verkeerde aansluiting kan onomkeerbare schade veroorzaken, die niet door de garantie wordt gedekt.
- Om een extra bescherming te waarborgen, wordt het aangeraden om het elektrisch circuit van de stroomvoer naar de badkamer te voorzien van een installatie voor verschilstroom (DDR), van toegankende aanspreekstroom die niet 30mA overschrijdt.

Vraag advies aan uw installateur.

• Stel het apparaat niet lange tijd bloot aan directe zonnestraling.

• Belangrijk: het apparaat moet niet ondergedompeld noch onder water gehouden worden.

• Dersom den elektriske ledningen er skadet må den straks skiftes ut av produsenten, dennes service-avdeling eller en person med lignende kvalifikasjoner for å unngå farlige situasjoner.

• Ikke bruk apparatet, og ta kontakt med et godkjent service-senter dersom: apparatet har vært utsatt for fall, det ikke fungerer som det skal.

• For enhver funksjonsfeil, se avsnittet "I tilfelle problemer", eller ta kontakt med vår forbrukerservice eller forhandleren din.

• Hold utenfor barns rekkevidde

• Ikke bruk ledningene dersom den er skadet

• Ikke legg i vann eller hold under vann, selv ved rengjøring

• Ikke hold med fuktige hender

• Ikke hold i øvre del som er varm, men i håndkasset

• Kople aldri fra maskinen ved å dra i ledningen, men ved å dra i stopselet

• Ikke bruk skjøtledning

• Ikke rengjør med slipende eller etsende produkter

• Ikke bruk apparatet ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C

GARANTIE:

Apparatet er kun forutsett for personlig bruk i hjemmet. Det kan ikke brukes i profesjonelt øyemed. Garantien vil bli opphevet og ugyldiggjort dersom apparatet brukes på gal måte.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna före den första användningen.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Koppla ur apparaten: före rengöring och underhåll, vid funktionsstörning, så snart du inte använder den, om du går ifrån den, även om det bara är för ett ögonblick.
- Apparaten säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lägspänningssdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö,...).
- Apparaten tillbehör blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar den spänning som anges på apparaten.
- zodra u met het gebruik klaar bent - indien u het apparaat zonder toezicht laait, zelfs voor een korte periode.
- Apparaten använder sig i ett badrum, dra ut kontakten efter användning då närväten till vatten kan medföra fara även om apparaten inte är på.
- Var mycket försiktig när apparaten används på eller i närväten av barn eller handikappade personer.
- Om sladden skadats, skall den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig teknisk personal, för att undvika fara.
- Använd inte apparaten och lämna in den till en godkänd serviceverkstad om: den har fallit, om den har funktionsstörningar.
- För alla funktionsfel, se rubriken "om det uppstått problem" eller kontakta vårt servicecenter eller din återförsäljare.
- Förvaras utom räckhåll för barn
- Använd inte om sladden skadats
- Doppa inte ner i vatten eller under rinnande vatten, gäller även vid rengöring.
- Ett nauelltent toezicht is nodig wanneer het apparaat gebruikt wordt op of in aanwezigheid van kinderen of ehandicapte personen.
- Zorg bij de montage van de accessoires, dat deze goed vastgemaakt worden aan hun behuizing voor een perfecte sluiting.
- Als het elektriciteitsnroer beschadigd is, moet deze door de fabrikant worden vervangen, zijn servicedienst of door een persoon met een soortgelijke bekwaamheid, om gevareva te voorkomen.
- Gebruik uw apparaat niet en neem contact op met een Goedgekeurd Servicecentrum indien:
 - uw apparaat gevallen is - indien deze niet normala funktionerar.
 - Voor elke functiestoornis, raadpleeg de paragraaf "in probleemgevalen" of neem contact op met uw onze consumentendienst of uw detailhandelaar.

Buiten bereik van kinderen bewaren

Niet gebruiken indien het snoer beschadigd is

Niet onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet om te reinigen

Niet vasthouden met vochtige handen

Niet vasthouden aan het warme apparaat zelf, maar aan de handgreep

De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar aan de stekker

Geen verlengsnoer gebruiken

Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen

Niet gebruiken bij een temperatuur lager dan 0 °C of hoger dan 35 °C

GARANTIE:

Apparatet är ennehåller en mängd material som kan återanvändas eller återvinnas. Lämna in den på en återvinningsstation eller i annat fall till en godkänd serviceverkstad för en miljöriktig hantering.

BIDRA TILL ATT SKYDDA MILJÖN!

Apparaten innehåller en mängd material som kan återanvändas eller återvinnas. Lämna in den på en återvinningsstation eller i annat fall till en godkänd serviceverkstad för en miljöriktig hantering.

HUOLEHTIKAAMME YMPÄRISTÖSTÄ!

Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla. Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskuseen, jotta laite osat varmasti kierrätetään.

GARANTIE:

Apparatet är endast avsedd för hemmabruk. Den kan inte användas i yrkesmässigt syfte. Garantin trärer ur kraft och gäller inte vid felaktig användning.

BIDRA TILL ATT SKYDDA MILJÖN!

Apparaten innehåller en mängd material som kan återanvändas eller återvinnas. Lämna in den på en återvinningsstation eller i annat fall till en godkänd serviceverkstad för en miljöriktig hantering.

GARANTIE:

Apparatet är kun forutsett for personlig bruk i hjemmet. Det kan ikke brukes i profesjonelt øyemed. Garantien vil bli opphevet og ugyldiggjort dersom apparatet brukes på gal måte.

Lue käytö- ja turvaohjeet tarkasti ennen käyttöä.

TURVAOHJEET

- Laitteen lisälaitteet kuumentuvat voimakkaasti käytön aikana. Vältä ihokosketusta. Varmista, että virtajohto ei koskaan joudu kosketuksiin laitteiden kuumien osien kanssa.

Turvalisuuksiesi vuoksi tämä laite täytyy sovellettavat normit ja sääädökset (matalajänniteediriivi, sähkömagneettinen yhteenopivuus, ympäristö ...).

Laite täytyy irrottaa verkosta ennen puhdistusta ja huoltoa, jos siinä esiintyy käytööhäiriöitä ja heti lopettetuasi käytön, jos olet hetkenkin poissa sen luota.

Varmista, että verkon jännite vastaa laitteiden vaatimaisia jänniteitä. Virheellinen sähkölähtö voi aiheuttaa korjaamattonia vahinkoja, joita takaa ei kata.

Alä koskaan käytä laitetta kostein käsissä tai veden läheisyydessä, kuten kylpyammeen, pesualtaan tai muiden vesistäiden välittömässä läheisyydessä...

Käytäessäsi laitetta kylpyhuoneessa sinun tullee irrottaa se verkosta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys muodostaa vaaratekijän laitteen ollessa suljettuna.

Käytäessäsi laitetta lasten tai vajaakykyisten huissiaksi tai heidän ollessaan paikalla on tarpeen olla hyvin varovainen.

Jos virtajohto on vioittuut, se täytyy vaaran välttämiseksi antaa valmistajan, jälkimyytipalvelun tai jonkin muun päätevaihde.

Mielenosoittaja ei ole käytettävä laitteen käytön aikana.

Avon kahdella sähköpaineella, joka on 30 mA ja 300 mA välillä.

Cihazın, yalnızca ev içi kullanım için. Profesyonel amaçlı kullanılmaz.

Den uppmötet att den är tillverkad för att användas i ett hemmet. Den är inte tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är inte tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten att användas i en yrkesmässig kontext.

• Är tillåten